

联 合 国

大 会



安全理事会

AS

Distr.  
GENERAL

A/39/203  
S/16496

19 April 1984  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

大会

第三十九届会议

暂定项目表 \* 项目 68、69、124、

125 和 130

审查《加强国际安全宣言》的执行情况

执行《联合国宪章》的集体安全条款

以维持国际和平与安全

发展和加强各国间睦邻关系

和平解决国家间争端

反对招募、使用、资助和训练雇佣军

国际公约特设起草委员会的报告

安全理事会

第三十九年

1984年4月19日阿富汗常驻联合国代表

给秘书长的信

我在1983年12月28日的信(1983年12月29日A/39/60-S/16242和Corr. 1号文件)中,曾经通知你阿富汗民主共和国政府就巴基斯坦政府对阿富汗托尔哈姆地区进行武装侵略,提出强烈抗议。在这项侵略行动过程中,武装的土匪以武力劫持了阿富汗民主共和国民政机关的37个雇员,并且把他们交给托尔哈姆另外一边的巴基斯坦民兵。被劫持的人员已经被送到白沙瓦的中央监狱。

\* A/39/50.

目前正受到心理上和身体上的酷刑。巴基斯坦当局用尽各种手段，想要迫使他们留在巴基斯坦。

1984年4月17日，阿富汗民主共和国外交部召见了巴基斯坦驻喀布尔大使馆的代办，并向他递交了一份抗议书，这份抗议书的非正式译文如下：

“去年（回历1362年）Qaus 27日（1983年12月18日）一群土匪和外国雇佣军在巴基斯坦边防部队的协助，以及巴基斯坦轻重武器火力掩护下，袭击了阿富汗民主共和国在托尔哈姆的民政设施。这群武装土匪在纵火焚烧海关，抢掠了公共财产和造成许多人命损失及巨大的物质破坏以后，以武力劫持了民政机关的37名雇员到托尔哈姆的另外一边，后来这些人被巴基斯坦当局囚禁起来。

“根据阿富汗民主共和国政府当局所收到的这些被囚禁的人的信透露，巴基斯坦民兵在将他们带到托尔哈姆的另外一边以后，将他们暂时拘留在巴基斯坦的哨所，然后用运送囚犯的特别车辆，把他们送到兰迪科塔尔。那里的巴基斯坦当局用威胁利诱的手段，想要迫使他们接受巴基斯坦的庇护。但是被囚禁的人抗拒并且指出：‘你们总是说不干涉阿富汗的内政，但是，现在你们却强迫我们留在巴基斯坦。我们只希望回到我们可爱的祖国。’

“因为巴基斯坦当局卑鄙的阴谋无法得逞，就把被囚禁的人送到白沙瓦的中央监狱，迫使他们遭到各种不人道行为的待遇，使他们受到最严厉的心理和身体上的酷刑，并且再度通过洗脑，想要把他们留在巴基斯坦，阻止他们回国与他们的家庭团聚。

“阿富汗的有关当局几度在外交部召见巴基斯坦驻喀布尔大使馆的代办，要求立即释放被囚禁的人。但是巴基斯坦当局在这方面一直没有作出任何决定，并且迄今拒绝给予任何方便，让驻白沙瓦的阿富汗领事馆进行领事职权范围内的接触。以便会见被囚禁的人，知悉他们的情况和问题。

“被囚禁的阿富汗爱国者至今仍然以坚定的信念勇敢地忍受巴基斯坦当局强加于他们身上的种种不公正和艰难的条件，并且仍未屈服于它们的威胁、恫吓以及错误和敌对的宣传。他们说，他们将抵死抗拒，并且威胁说，如果目前的情况继续不变，他们将绝食抗议。

“阿富汗民主共和国政府强烈谴责巴基斯坦政府这些违反国际规范和原则，以及违背人道主义精神的行为。阿富汗民主共和国政府为此向巴基斯坦政府提出最强烈的抗议，并且再度要求负责任的巴基斯坦当局立即释放这些被囚禁的人，并且安全地将他们遣返阿富汗民主共和国。”

谨请阁下作出安排，将此信作为大会暂定项目表项目68、69、124、125和130及安全理事会的正式文件分发。

常驻代表

大使

法里德·扎里夫(签名)

-----